



MEXICO SUES GOOGLE OVER GULF'S NAME

アメリカ湾!? メキシコがGoogleのマップ表記に異議

進め方のキホン

1

とりあえず聴く

何も見ずにナチュラルスピードで聴いてみる。アンカーは早口なので初めから全てわからなくてもOK! ひとまず耳を慣らそう。



2

英文を見ながら聴く

英文を見ながらナチュラルスピードの音声聴いて音と文字の一致を確認する。難しい場合はゆっくりスピードを活用しよう。



3

繰り返して内容理解

英文・語注・日本語訳を参考にしながら、何度も音声を聴いてニュースの内容を理解しよう。ディクテーション、オーバーラッピングも効果的。

おすすめのリスニングトレーニング



Slash Listening



Dictation



Overlapping



ナチュラルスピード

カナダ英語



ゆっくりスピード（ポーズなし）

アメリカ英語

Mexico Sues Google over Gulf's Name

Mexico is suing Google over its decision to change the name Gulf of Mexico to Gulf of America on its maps for US users. The move follows President Donald Trump's executive order in January to decree the name change. Mexican president Claudia Sheinbaum clarified her nation isn't seeking to block the name change entirely. It simply wants the Gulf of America label limited to the US continental shelf.

≫68 words (May 10, 2025)

湾の名称めぐりメキシコがGoogleに対し訴訟

米国のユーザー向けの地図で、メキシコ湾をアメリカ湾へと改称すると決定したことをめぐって、メキシコがGoogleに対して訴訟を起こしている。この（改称の）措置は、ドナルド・トランプ大統領による1月の、（アメリカ湾への）改称を命じる大統領行政命令を受けたもの。メキシコのクラウディア・シェインバウム大統領は、同国が改称を完全に阻止しようとしているわけではないということを明確に示した。メキシコの要望は単に、「アメリカ湾」という名称は米国の大陸棚（の端までの部分）に限定してほしいというものだ。（訳 石黒円理）



英語 ▶ 日本語



日本語 ▶ 英語

語注の音声を「リストレ」やパソコンでお聞かせいただけます。
ダウンロード方法はpp.126-127をご覧ください。

sue A over B

gulf

decision

move

executive order

decree

BをめぐってAを訴える

（大きな）湾

決定、決断

動き、措置

（大統領）行政命令、大統領令

～を（法令で）命じる、定める、
布告する

clarify (that)

seek to do

block

entirely

label

limit A to B

continental shelf

～ということを明確にする

～しようとする

～を阻止する

完全に、もっぱら

名、呼称

AをBに限定する

大陸棚